

248357-2026 - Súťaž

Nemecko – Traktory/t'ahače – Lieferung eines Schleppers mit Auslegerarm und Öko Schlegelmähkopf

OJ S 71/2026 13/04/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Borken

E-mail: vergabe@borken.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Lieferung eines Schleppers mit Auslegerarm und Öko Schlegelmähkopf

Opis: Lieferung eines neuen Schleppers mit einem Auslegerarm und einem Öko Schlegelmähkopf

Identifikátor postupu: 76ffd56b-0b05-4e3a-b259-d44531eba6b3

Interný identifikátor: 41/2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 16700000 Traktory/t'ahače

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34144700 Úžitkové vozidlá

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Raiffeisenstr. 19 - 21

Mesto: Borken

PSČ: 46325

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Borken (DEA34)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHZYT86NHZ52# a) Sollten Sie die Vergabeunterlagen nicht direkt von der Vergabestelle bzw. über den Vergabemarktplatz des Landes NRW erhalten haben, sondern über Dritte, wird Ihnen eine Registrierung auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW und Freischaltung zum jeweiligen Projektraum empfohlen. Vergabeunterlagen können geändert oder ergänzt werden, einen verbindlichen und jeweils aktuellen Stand der Informationen zu diesem Vergabeverfahren finden Sie nur auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW. Weiter kann die Bieterkommunikation erläuternde Hinweise zum Vergabeverfahren enthalten. Beachten Sie hierzu auch die evtl. während des Verfahrens bereitgestellten Informationen und Unterlagen. Diese können direkte Auswirkungen auf die Angebotserstellung und Wertung haben. b) Kommunikation: Die

Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über die E-Vergabepattform "Vergabemarktplatz NRW". Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. Anfragen von Bewerbern oder Bietern im Rahmen dieses Vergabeverfahrens sind ausschließlich elektronisch über die E-Vergabepattform "VergabemarktplatzNRW" an die ausschreibende Stelle zu richten. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabepattform erforderlich. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich schriftlich über den entsprechenden Projektzugang der E-Vergabepattform "Vergabemarktplatz NRW" erteilt. Die Bewerber/Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabepattform registriert haben, werden per E- Mail über das Vorliegen etwaiger Bewerberinformationen informiert. Die ausschreibende Stelle empfiehlt daher allen interessierten Unternehmen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform (kostenlos) zu registrieren. c) Fragen zu dieser Ausschreibung können die Bieter bis zum 28.03.2018, 11.00 Uhr über den Vergabemarktplatz an den Auftraggeber richten. d) Die Form der Angebotsabgabe ist der Bekanntmachung zu entnehmen. Wir weisen ausdrücklich daraufhin, dass in Vergabeverfahren nach der VgV und der VOB, 2. Abschnitt nur noch elektronische Angebote zugelassen sind!!! Die Angebote sind über den jeweiligen Projektraum (Punkt "Angebot") elektronisch der Vergabestelle zu übermitteln. Angebote in Papierform sind auszuschließen. Sind schriftliche Angebote zugelassen, sind die ausgefüllten Angebotsunterlagen mit Anlagen in einem verschlossenen Umschlag unter Verwendung des "Angebotskennzettel" bzw. Umschlag bei der genannten Vergabestelle einzureichen sind. Wir bitten um die Abgabe des von Ihnen erstellten Leistungsverzeichnisses im PDF-Format und als GAEB-Datei. Sollten Sie kein Kalkulationsprogramm, welches GAEB-Dateien generieren kann, haben, können Sie das kostenfreie Programm Offerte_L verwenden. Die Installationsinformationen hierzu finden Sie in dem beigefügten Anschreiben unter der Rubrik "Angebotsunterlagen".

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: §§ 123, 124 GWB

Účasť v zločineckej organizácii: §§ 123, 124 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: §§ 123, 124 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: §§ 123, 124 GWB

Podvod: §§ 123, 124 GWB

Korupcia: §§ 123, 124 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť dane: §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: §§ 123, 124 GWB

Platobná neschopnosť: §§ 123, 124 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: §§ 123, 124 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: §§ 123, 124 GWB
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: §§ 123, 124 GWB
Závažné odborné pochybenie: §§ 123, 124 GWB
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: §§ 123, 124 GWB
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: §§ 123, 124 GWB
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: §§ 123, 124 GWB
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: §§ 123, 124 GWB
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: §§ 123, 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Lieferung eines Schleppers mit Auslegerarm und Öko Schlegelmähkopf
Opis: Die Stadt Borken benötigt für den städtischen Bauhof einen Schlepper mit einem Auslegerarm und einem Öko Schlegelmähkopf zur Umsetzung der täglichen verschiedensten anstehenden Arbeiten
Interný identifikátor: 41/2026

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary
Hlavná klasifikácia (cpv): 16700000 Traktory/ťahače
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34144700 Úžitkové vozidlá

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Raiffeisenstr. 19 - 21
Mesto: Borken
PSČ: 46325
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Borken (DEA34)
Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 18/05/2026
Dátum konca trvania: 01/10/2026

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.
Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno
Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie
Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Berufsausübung mit Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): - Nachweis der Eintragung in das Berufsregister (Handwerksrolle, IHK oder vergleichbares Verzeichnis) seines Sitzes oder Wohnsitzes; - Nachweis der Eintragung im Handelsregister oder Gewerbeanmeldung;

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Mitarbeiter mit Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Angabe der Zahl der in den letzten drei Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, ggf. gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzen mit Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Angaben über die ausgeführten Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzliste)

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsatz mit Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Angaben über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit der Umsatz Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 05/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHZYT86NHZ52/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHZYT86NHZ52>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHZYT86NHZ52>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 58 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: -

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Dokument " Besondere Bedingungen für die Ausführung des Auftrags.pdf"

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer Westfalen

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Borken

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Borken

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Borken

Registračné číslo: DE 124 168 013

Poštová adresa: Im Piepershagen 17

Mesto: Borken

PSČ: 46325

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Borken (DEA34)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabe@borken.de

Telefón: +49 2861-939139

Fax: +49 286193962920

Internetová adresa: <https://www.borken.de>

Profil kupujúceho: <https://www.borken.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: VK Westfalen

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefón: +49 251-4110

Fax: +49 251-4112165

Internetová adresa: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: dfed7bce-2cd8-42a5-bcfe-f5802434eac4 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 10/04/2026 14:10:04 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 248357-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 71/2026

Dátum uverejnenia: 13/04/2026